



URGENT

To: HSBC Bank (China) Company Limited 致: 汇丰银行(中国)有限公司
Branch (the "Bank") 分行 (“贵行”)

MANDATE FOR PHONEBANKING OF A LIMITED COMPANY
公司电话理财授权书(有限公司适用)

NOTE 注意:

- 1. Please complete in CAPITAL LETTERS. 请用正楷填写。
2. All alterations to this form must be initialed by the Chairman of Meeting. 凡经修改之处, 必须由会议主席签字确认。

Company Name 公司名称: _____

Registered Address 注册地址: _____

At a meeting of the Directors duly held at _____ [insert the site] and on _____ [insert the date] the following resolutions were passed: 本公司于_____在_____召开董事会议, 通过以下各项决议:

1. That any _____ Director(s) or _____, whose names and signatures appear in the "Directors' Signatures" section and the "Other Persons Authorised to Sign as above" section below (hereinafter referred to as the "Authorized Signatories") be authorized, on behalf of the Company, to:

在下述“授权签署的董事”部分中的_____位董事或者“其他授权签署人”部分中所列之_____ (以下简称“授权签署人”) 被授权代表本公司:

a) apply for, amend and/or terminate the Phonebanking service (hereinafter referred to as the "Service") offered by the Bank, and/or by submitting to the Bank the Bank's standard Corporate Delegate Phonebanking Application Form (the "Application Form") and the Corporate Delegate Phonebanking Predesignated Payee Registration Form from time to time, to add or remove any Corporate Delegate and/or any account covered by the Service and/or to add, remove or vary any transaction limit, and 申请、修改和/或终止贵行提供的公司电话理财服务(以下简称“电话理财服务”), 和/或随时通过向贵行递交贵行规定格式的《公司电话代表理财申请书》(以下简称“《申请书》”)和《公司代表电话理财预设收款人登记申请书》, 增加或取消任何公司代表的资格和/或任何使用电话理财服务的账户, 及/或增加、取消或变更任何交易限额;

b) take any actions to promote the continued and orderly operation of the Service (other than the re-set of the password of a Customer Delegate to access the Service) 采取任何行动(重设公司代表登陆电话理财服务的密码除外)以促使本公司在使用电话理财服务方面持久有序的操作

2. That each Corporate Delegate named in the Application Form be authorized to request for reset of his/her password to access the Service and that the Bank be instructed to act on and comply with such request made by such Corporate Delegate 在《申请书》中授权的每一位公司代表均可以向贵行要求重设他/她登陆电话理财服务的密码, 贵行须执行任何公司代表的该等要求。

3. That the mandate given herein should prevail for all transactions or instructions given in relation to any of the Company's accounts by the Corporate Delegates through the Service, notwithstanding any conflict between the mandate given herein and those given for the respective accounts of the Company. 就公司代表通过电话理财服务对本公司的任何账户进行的交易或发出的指示而言, 即使本授权书与本公司对所涉及的账户发出的其它授权书不一致, 仍须以本授权书为准。

4. That, save to the extent inconsistent with the resolutions herein contained, all other existing mandates given in relation to the Company's account(s) held with the Bank should continue and remain in force. 除与本授权书的条款不一致之处外, 本公司就本公司在贵行的账户提供的现行授权书继续有效。

5. That these resolutions be communicated to the Bank and remain in force until an amending resolution has been passed by the Board of Directors and received by the Bank. 上述各项决议应即通知贵行, 并保持有效, 直至修订的决议经董事会通过并送交贵行为止。

Date 日期

Chairman of Meeting (without chop)
会议主席(不须盖章)

X

Director's Signatures 上述授权签署的董事

Full Name 全名	Signature and/or Chop 签署式样及印章
	X

Full Name 全名	Signature and/or Chop 签署式样及印章
	X

Full Name 全名	Signature and/or Chop 签署式样及印章
	X

Full Name 全名	Signature and/or Chop 签署式样及印章
	X

Other Persons Authorised to Sign as above 上述其他授权签署人

Full Name 全名	Signature and/or Chop 签署式样及印章
Capacity 职位	X

Full Name 全名	Signature and/or Chop 签署式样及印章
Capacity 职位	X

Full Name 全名	Signature and/or Chop 签署式样及印章
Capacity 职位	X

Full Name 全名	Signature and/or Chop 签署式样及印章
Capacity 职位	X

For Bank Use Only 银行专用
Account Number 账户号码